



Механізм подання скарг: стандартна форма скарги (українською мовою)

1. Інформація про скаржника

Ви подаєте скаргу як:

- ☐ Скаржник.
- ☐ Представник скаржника (скаржника може представляти будь-яка інша особа, адвокат, організація тощо, які можуть подати скаргу від імені скаржника. Якщо ви обираєте цей варіант, ви повинні надати докази того, що ви уповноважені подавати цю скаргу від імені скаржника, заповнивши та надіславши [форму уповноваження](#)).

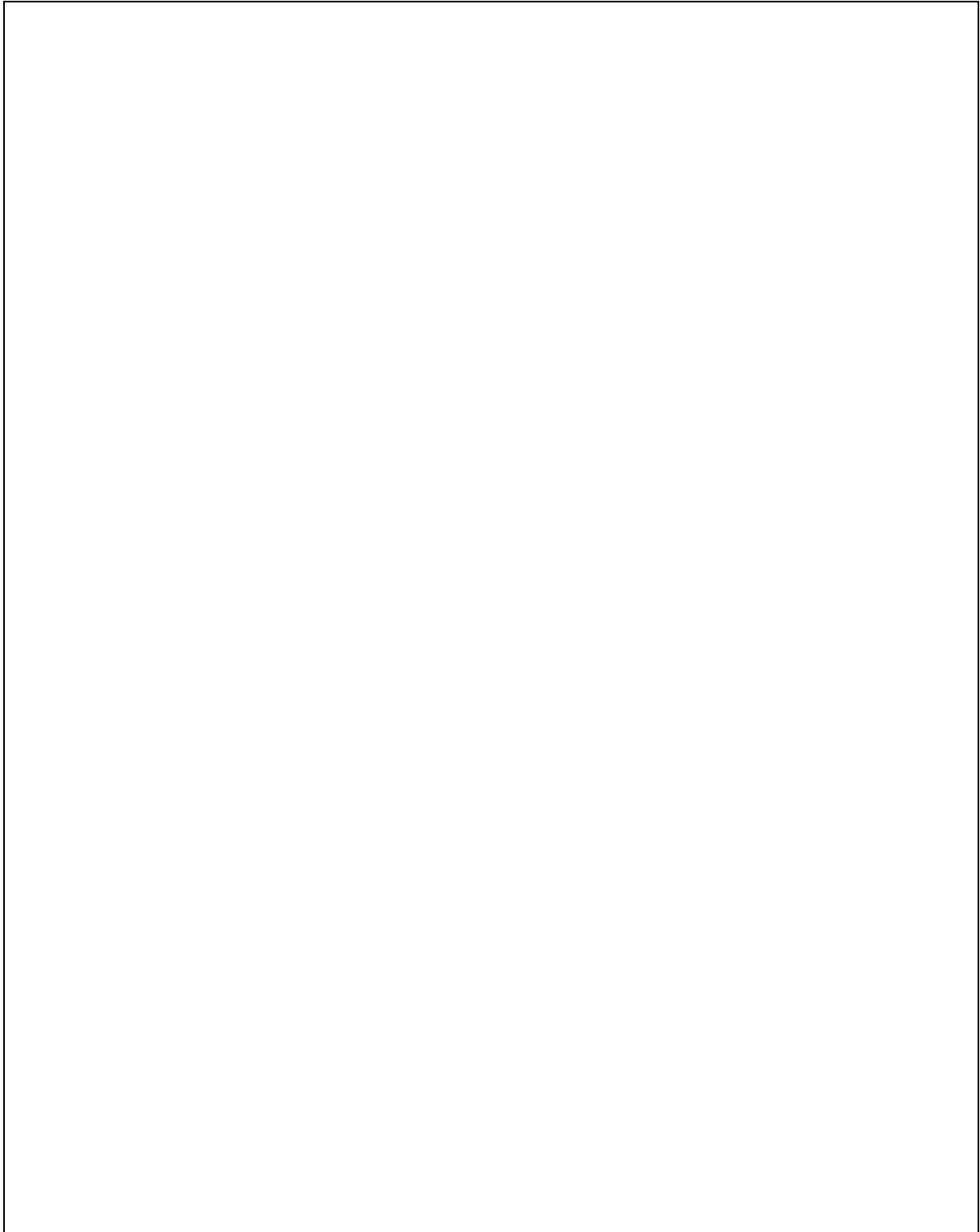
Скаржник		Представник скаржника (заповнюється лише у випадку, якщо обрано другий варіант вище)	
Прізвище*		Прізвище*	
Ім'я*		Ім'я*	
Вік*		Назва організації (якщо є)	
Національність*			
Стать*	☐ Чоловік ☐ Жінка ☐ Інші ☐ Я не хочу ділитися	Відносини зі скаржником	
Адреса ел. пошти*		Адреса ел. пошти*	
Телефон		Телефон	
Поштова адреса		Поштова адреса	

Поля, позначені *, є обов'язковими для заповнення

2. Інформація про ймовірне (ймовірні) порушення фундаментальних прав та відповідні деталі, пов'язані зі скаргою

- Надайте детальний опис подій і того, як вони вплинули на вас особисто або на особу, яку ви представляєте. Що сталося? Хто був залучений? Чи були свідки?







- Надайте детальний опис особи (осіб), на яку (яких) ви скаржитесь. Надайте інформацію про залучену особу (наприклад, ім'я, опис одягу*, мова, якою вона розмовляє, зовнішність, яку роботу або функцію виконувала тощо).

** Експертів Агентства Європейського Союзу з питань притулку (EUAA) можна розпізнати за характерним одягом або бейджами із зображенням логотипа, який відтворено нижче.*



- Яка приблизна дата останньої події, що призвела до ймовірного порушення (порушень) фундаментальних прав?

(день) _____/(місяць) _____/(рік) _____

- Коли й де відбувалися події (наприклад, приблизні дати, опис місця, точне розташування, назва приймального центру, місто, країна)?



- Чи подавали ви скаргу до будь-якої іншої установи (наприклад, до національного омбудсмена, національної правозахисної установи, поліції тощо)? Вкажіть, яка установа, статус і результат процедури, якщо така є.

3. Конфіденційність та персональні дані

Подаючи цю скаргу, ви даєте згоду на обробку ваших персональних даних Уповноваженим із фундаментальних прав та EUAA. Уповноважений із фундаментальних прав розглядає скарги конфіденційно. Якщо ваша скарга буде визнана прийнятною, її буде передано для подальшого розгляду компетентним органам (Виконавчому директору EUAA та/або національним органам відповідних держав-членів) та надіслано до відповідних національних установ із захисту фундаментальних прав людини.

Уповноважений із фундаментальних прав та EUAA можуть розкривати ваші дані тільки компетентним національним органам та національним установам із фундаментальних прав за вашою прямою згодою. Органи влади зможуть краще відстежувати вашу скаргу, якщо ви погодитеся надати їм свої персональні дані.

Цим я даю згоду на передачу моїх персональних даних компетентним національним органам відповідної держави-члена (держав-членів) та відповідним національним установам, що займаються захистом фундаментальних прав людини, залежно від обставин.

- ☐ Так, я надаю згоду
- ☐ Ні, я не надаю згоди

Ви можете ознайомитися з повідомленням про захист даних [тут](#).



4. Підпис скаржника

- ☐ Позначивши цей прапорець, ви підписуєте цю форму як скаржник.
- ☐ Позначивши цей прапорець, ви підписуєте цю форму від імені скаржника.

Скаржник або його представник повинні підписати цю стандартну форму скарги. Якщо форма підписана представником, необхідно надати підтвердження представництва, наприклад чинне письмове уповноваження. Якщо скаржник не може підписати скаргу або форму уповноваження з поважних причин (наприклад, помер, зник безвісти, перебуває під вартою без зв'язку із зовнішнім світом, за станом здоров'я, неписьменний тощо) або існують інші вагомі причини для того, щоб скаржник не надав письмове уповноваження на представництво, то надайте як підтверджувальний документ (див. розділ 5 нижче) інші засоби для перевірки достовірності повноважень.

Перш ніж підписати цю скаргу, переконайтеся, що всі критерії прийнятності дотримані.

- Скарга подається вами як потенційною жертвою або вашим представником.
- Ви як потенційна жертва або ваш представник надали контактну інформацію, що дає змогу ідентифікувати вашу особу.
- Ви надали достатньо інформації для обґрунтування скарги.
- Ваша скарга подається в письмовій формі.
- Ваша скарга стосується дій члена команди підтримки з надання притулку EUAA.
- Факти, наведені щодо дій члена команди підтримки з надання притулку EUAA, можуть розглядатися як порушення фундаментальних прав скаржника.
- Ви подали скаргу протягом одного року з моменту виникнення фактів.
- Ваша скарга не є образливою, зловмисною, легковажною, настирливою, гіпотетичною або неточною.

Підпис (вказіть своє ім'я, якщо ви заповнюєте форму в електронному вигляді)

Дата підписання

(день) _____/(місяць) _____/(рік) _____



5. Додатки: копії підтверджувальних документів

Для того щоб оцінити вашу скаргу, корисно отримати копії наявних підтверджувальних документів, що стосуються вашої особи та вашої скарги. Прикладами таких документів є:

- щодо вашої особи: фотографія або копія вашого посвідчення особи, паспорта або іншого документа, що посвідчує особу (наприклад, документи, видані країною, в якій ви подали заяву про надання притулку);
- щодо вашої скарги: копії будь-якої документації, звітів, сертифікатів, свідчень свідків або інших підтверджувальних документів, що стосуються вашої скарги, зокрема фотографії або відео, якщо такі є;
- якщо ви подаєте скаргу як представник від імені скаржника, також подайте [форму уповноваження](#).

Ви можете подати цю стандартну форму скарги та додатки до неї, надіславши їх електронною поштою на адресу complaints@euaa.europa.eu або поштою на адресу:

Агентство Європейського Союзу з питань надання притулку
До уваги: Уповноважений із фундаментальних прав
Вайнмейкерс Уорф,
Валетта, MRS 1917,
Мальта

Якщо ви надсилаєте запит поштою, позначте конверт «ОСОБИСТО ТА КОНФІДЕНЦІЙНО».